

## NUESTROS AUTÓGRAFOS

---

En la hoja extraordinaria que como suplemento acompañamos á este número, incluimos dos nuevos autógrafos, los de los Sres. D. Ramon Ortiz de Zárate, y D. Juan Mañé y Flaquer, y facsímiles de las firmas de cinco ilustres hijos de Bizcaya.

Los dos primeros, que aparecen señalados con los números IX y X, no necesitan comentario ninguno de nuestra parte; sus autores son bien conocidos en el país y fuera de él, ambos alcanzan envidiable reputacion como escritores, y cúmplenos únicamente manifestarles una vez mas nuestra gratitud por la honra que dispensan á la EUSKAL-ERRIA con sus bellísimos escritos originales.

\*  
\* \*

El facsímile que aparece encabezado con el número XI, y el cual debemos á la amabilidad de nuestro ilustrado amigo y colaborador D. Camilo de Villavaso, es del malogrado DOCTOR MORGA Y SARAVIA, la mas notable victima de la tragedia ocurrida en Bilbao el 24 de Mayo de 1634, con motivo de la anti-foral imposicion sobre la sal, y principal fautor y director de los movimientos y alborotos que tuvieron aquel lúgubre desenlace.

El Dr. Morga y Saravia vino á colocarse por la fuerza de las circunstancias en la actitud de un antagonista personal del Duque de Ciudad-Real, cúpole parte esecialísima en el movimiento popular de que queda hecha mencion, y dominado aquel, fue ejecutado en garrote dentro de la cárcel de Bilbao, en union con Juan de la Fuente y el escribano Ajobabide, nominalmente excluidos del amplio perdon otorgado por el rey D. Felipe IV, al mismo tiempo que sus compañeros, los hermanos Vizcaña y el escribano Larrabaster, eran ahorcados en la plaza pública.

Segun se desprende de las noticias históricas que existen, el Doctor Morga era letrado inteligente y hábil, diestro en el manejo de la intriga política, y muy aparejado para levantar el sentimiento y soliviantar las pasiones populares. Perteneía á una familia muy conocida y noble del país, fué diversas veces Consultor del Señorío y de la villa de Bilbao, y el año 1633 corrió en suerte para Alcalde primero, en contra del mismo Duque de Ciudad-Real.

La firma de Morga está sacada del acta famosa que los amotinados obligaron á suscribir al Concejo y á la mayor parte de los vecinos de Bilbao el dia 23 de Octubre de 1632, documento histórico notabilísimo por los atrevidos decretos que en él se promulgaron, y que esperamos dar á conocer muy en breve á nuestros lectores, gracias á la

eficaz colabciracion del citado Sr. Villavaso, que se ha ofrecido gustoso á facilitarnos una copia.

\*  
\* \*

El facsimile que aparece señalado con el número XII es de D. Juan Alonso de Idiaquez y de Barlaymont, Múgica y Butron, segundo *Duque de Ciudad-Real*, CONDE DE ARAMAYONA y de Barrica, Marqués de San Damian y del Paller, Conde de Biandra, Señor de las Casas de Múgica y de Butron, Ballestero mayor de Bizcaya, Preboste de Bilbao, etc. etc. Fué alcalde de dicha villa en los años 1633 y 1634, y le cupo una parte tan activa y enérgica como ingrata en la obra de repression de las alteraciones y tumultos habidos en el Señorío, y de que dejamos hecha mencion al hablar del Dr. Morga.

Como tal Alcalde y Preboste le tocó ordenar y presidir la terrible ejecucion llevada á cabo el 24 de Mayo de 1634. Fuera de la participacion en estos sucesos, el Duque de Ciudad-Real prestó eminentes servicios á Bizcaya y á la villa de Bilbao, como personaje que era de mucho influjo y poder en la Córte. Más tarde fué Capitan general de Guipuzcoa, de Andalucia, y Almirante general de la Armada que operó en las costas de Cataluña en los años de 1640 y 1642.

Era natural de Vercelli en el Piamonte, ahijado de D. Carlos Manuel el Grande, Duque de Saboya, hijo del famoso Capitan general de la Caballeria de Italia D. Alfonso de Idiaquez, primer Duque de Ciudad-Real, y nieto del insigne guipuzcoano D. Juan de Idiaquez, el esperto y sábio Secretario de Estado. Bilbao le cuenta en el número de sus mas notables hijos adoptivos.

\*  
\* \*

El autógrafo encabezado con el número XIII pertenece al ilustre almirante *Juan Martinez de Recalde*, uno de los más esclarecidos beneméritos y simpáticos hijos que Bilbao ha tenido, y el más eminente acaso que recuerda en el trascurso de su larga y noble historia.

Fué caballero del Orden de Santiago, Almirante y General de la flota del Océano, Lugar-teniente de la malograda armada Invencible. Amigo el mas leal y compañero el de mayor confianza del célebre Adelantado de la Florida, Pedro Menendez de Valdés ó de Avilés; cooperador el más enérgico del insigne D. Alvaro de Bazan en la gloriosa jornada de los Azores; jefe de la atrevida expedicion à las costas de Irlanda; Recalde sirvió con distincion suma en Flandes, en Inglaterra, en Africa y en América.

Segun el testimonio unánime de los mas sábios y severos historiadores, si sus atinados consejos de experto marino y perspicuo general hubieran prevalecido en el Consejo del malaventurado Duque de Medina-Sidonia, tal vez probablemente, habrian cambiado radicalmente la faz y la suerte de Inglaterra, de España, y de la Europa entera en aquel tiempo. Los más insignes capitanes ingleses de la época, que

son ciertamente los mas grandes que el Reino Unido ha tenido en todos los tiempos, conocian perfectamente, respetaban y hasta temian al almirante Recalde. Estuvo casado éste con D.<sup>a</sup> Isabel de Idiaquez, hija del prudente ministro de Felipe II.

Su facsímile, (que como los dos anteriores y el siguiente, así como la mayor parte de estos apuntes, nos ha sido facilitado por el señor Villavaso, á quien no sabemos cómo agradecer tanta bondad), está tomado del libro de acuerdos del Ayuntamiento de Bilbao, correspondiente al año 1573, en cuyo año fué Alcalde Juan Martinez de Recalde, desde 1.<sup>o</sup> de Enero á 13 de Mayo.

\* \* \*

El autógrafo señalado con el número XIV, es del Conde D. Tello, Señor de Bizcaya, y está tomado de uno de los pergaminos más antiguos que se conservan en el archivo municipal de Bilbao, que es un instrumento público de confirmacion de las treguas pactadas entre el Concejo de Bilbao y los linages á él adictos, y Diego Sanchez de Barsturto y los de su bando, otorgado en la era de 1404 (a. J. C. 1366).

En este documento merece llamar especialmente la atencion la fórmula de suscripcion que emplea el hermano de D. Pedro el Cruel, que fué el último de los Señores independientes y separados de Bizcaya. Es muy importante bajo el punto de vista histórico y politico-legal, por cuanto viene á resolver de plano una cuestion muy controvertida entre los eruditos, acerca del carácter y del título con que imperó en Bizcaya D. Tello, despues de la muerte de su esposa D.<sup>a</sup> Juana Nuñez de Lara, que era la Señora propietaria.

\* \* \*

Por último, el facsímile número XV pertenece á Joaquin de Leguizamón, regidor del Cabildo de la ciudad de Mérida de Yucatan, en Mayo de 1556, y miembro probablemente de la ilustre familia del mismo apellido, una de las más poderosas de Bilbao durante la Edad Media y el siglo XVI, y cuna de muchos y distinguidos vástagos.

Su firma está reproducida de la carta que con fecha 1.<sup>o</sup> de Mayo de 1566 dirigió el Cabildo de la dicha Ciudad de Mérida al rey Don Felipe II, haciendo patente la necesidad que tenia aquella tierra de defensa contra los franceses luteranos, recomendando la gobernacion de D. Luis Céspedes, y denunciando abusos que cometian las autoridades eclesiásticas, documento que puede verse reproducido íntegro en las páginas 397 á 399 de las *Cartas de Indias*, recientemente dadas á luz por el Ministerio de Fomento.

Tales son los autógrafos que aparecen en nuestro número de hoy.

Paginas autógrafas.

IX

Felicitemonos, los hijos de la tierra cisikara, de haber nacido en el único país del mundo, que lo mismo hoy, que en los siglos que pasaron, y en los que han de venir, ni ha deseado, ni desea, ni deseará, otras libertades, ni otras leyes, que las especiales que constituyen la vida y la felicidad de la gran Nación; y lo mismo, firmativamente, que nos serán debidas, aquellas tantas instituciones que tenemos, por quinta vez, temporalmente perdidas.

Ramon Ortiz de

Loírate

Victoria 30. Octubre de 1880,  
día de N.ª S.ª del Amparo.

X

Mecho me aflige la inmensa  
degracia que pesa sobre los  
vaicongados; pero como español  
me afena mas aun la dacia  
de que son objeto por parte  
de muchos españoles, porque  
esto prueba que en nuestro  
pais se han perdido las ideas  
levantadas y los nobles senti-  
mientos, cediendo el puesto á  
las ideas mercenarias y á  
las pasiones egoistas. Aun  
suponiendo que el derecho y  
la historia no admitieran el  
pais de los eskimos; ¿no  
debíamos todos los españoles  
tener á aquello el imperio  
por algun sacrificio por  
conservar esos preciosos restos  
de la raza ibera, que honro  
al género humano con sus  
virtudes y á España dándole

en abundancia Sábidos, Sabros,  
héroe, y que hoy mantiene  
bien en América con la  
emigración que allí en su  
necesidad antigua repulacion  
de formalidad, de probidad y,  
de amor al trabajo?

J. Murga y  
Sarauia

Barcelona 30 de Noviembre 1860.

XI

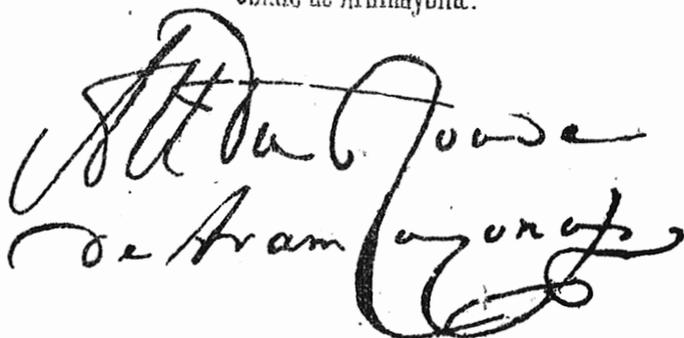
Facsimile de la firma del célebre abogado bizcaino

Murga y Sarauia

El Dr. Murga y Sarauia.

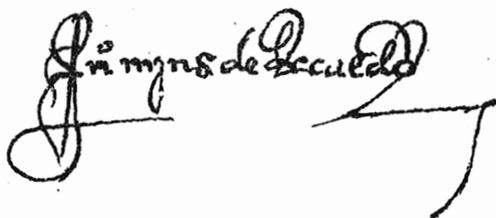
XII

Facsimile de la firma del Duque de Ciudad-Real,  
Conde de Aramayona.

A highly stylized, cursive signature in black ink. The letters are interconnected and flow from left to right, with a large, sweeping flourish at the end.

XIII

Idem de la del insigne almirante bizcaino  
Juan Martínez de Recalde.

A cursive signature in black ink. It begins with a large, decorative initial 'J' and ends with a long, horizontal flourish.

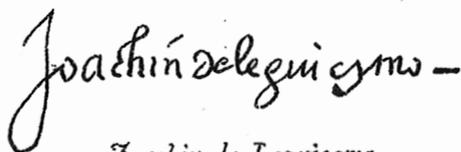
XIV

Idem de la del Conde D. Tello,  
último Señor independiente de Bizcaya.

A cursive signature in black ink. The text 'yo el conde de vizcaya' is written in a fluid, connected script, flanked by decorative flourishes on both sides.

XV

Idem de la del insigne bilbaino,

A cursive signature in black ink. The name 'Joachin de Leguizamo' is written in a clear, flowing script.

Joachin de Leguizamo.